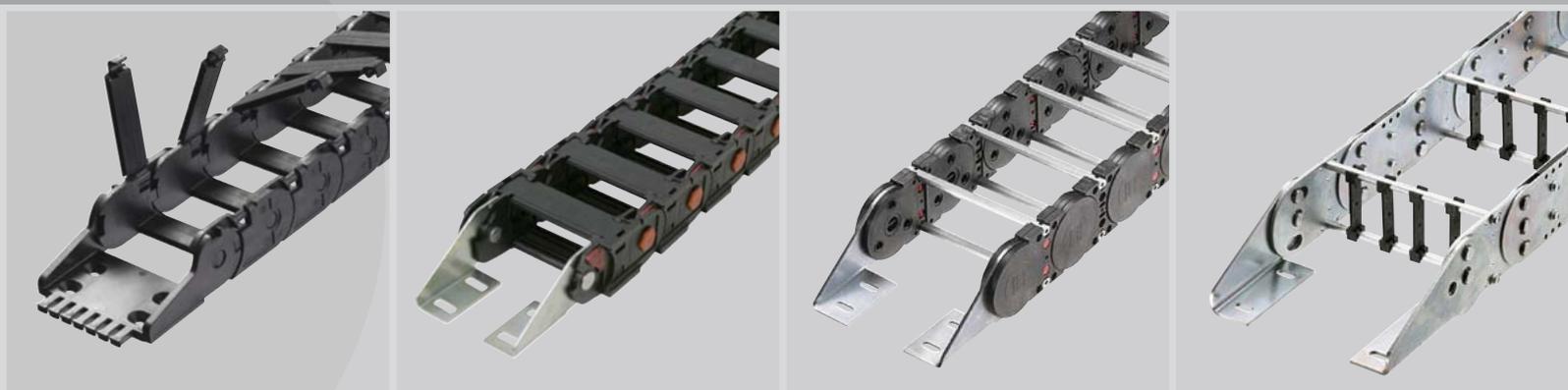


Chaînes Porte-câbles

Catalogue général



CONDUCTIX
wampfler

Ⓞ DELACHAUX GROUP



Une chaîne de succès !

We move your business!

Partout où vous trouvez des personnes et des éléments en mouvements, vous trouverez également des solutions personnalisées par Conductix-Wampfler pour la transmission d'énergie, de données et d'informations.

Ces solutions incluent une large gamme de chaînes porte-câbles, Portiques à containers, Aciéries et Centrales électriques, Transtockeurs et systèmes de collecte, Serres de séchage et portique de lavage de voiture sont quelques exemples d'applications typiques pour les chaînes portes-câbles Conductix-Wampfler.



Programme LZ94 : Application de chaîne rotative compatible ATEX Zone 2

La grande diversité des configurations possibles font de nos systèmes un choix de référence lorsqu'il s'agit de trouver la bonne solution quelque soit la difficulté ou l'exclusivité de l'application!

Conductix-Wampfler offre non seulement des produits robustes et fiables dans de nombreuses applications sensibles, mais également un vrai support et une qualité de service à ses clients.

Ainsi, il n'est pas rare de trouver les chaînes portes-câbles associées à d'autres produits de transmission d'énergie de Conductix-Wampfler. Ou que nous soyons dans le monde, la mobilité est importante!



Chaîne LC85 en nylon montée sur une machine de perçage



Conductix-Wampfler propose également des câbles spéciaux pour chaînes portes-câbles

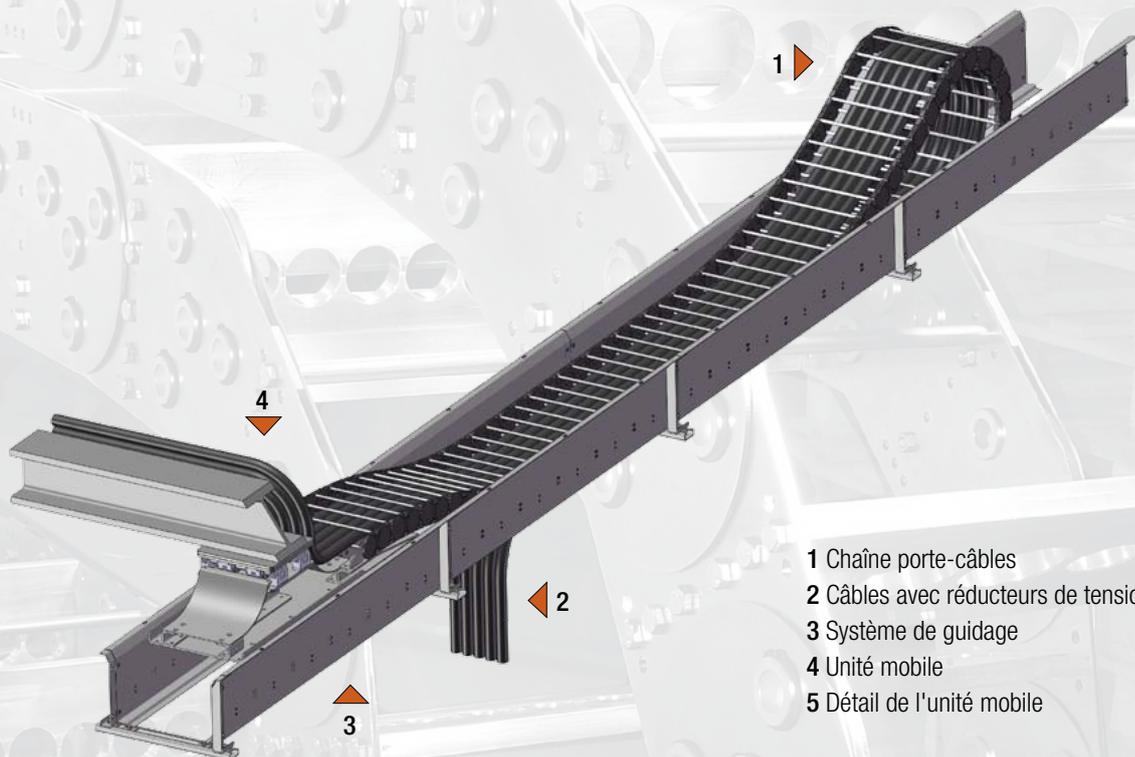
< Chaîne LF sur un Pont roulant Process



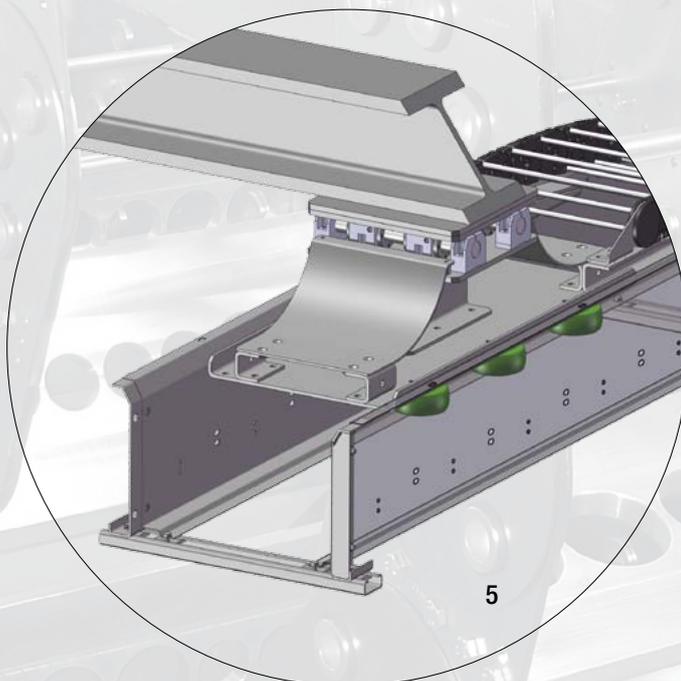
Programme LZ : Double chaînes rotative en Inox 316L pour une application Stackers/Reclaimer

Nous pouvons suivre tous vos mouvements !

Les spécialistes de Conductix-Wampfler conçoivent vos systèmes de translations horizontales de machines outil, de mouvements rotatifs à 360° d'une grue portuaire aux translations verticales d'une machinerie dans un théâtre.



- 1 Chaîne porte-câbles
- 2 Câbles avec réducteurs de tensions
- 3 Système de guidage
- 4 Unité mobile
- 5 Détail de l'unité mobile



LC 10 - LC 31

Petites chaînes en nylon PA6 avec maillons mono ou bi-design à ouverture rapide.

Dédiées aux applications silencieuses avec un minimum de vibrations. Aussi bien adaptées aux grandes vitesses sur courtes distances (applications machines) que sur les longues course dans un guide (applications pont roulant).



LC 32 - LC 85

Moyennes et grosses chaînes modulaires en nylon PA6, disponibles avec traverses nylon standard, fermées ou avec traverses aluminium.

Grande résistance à la torsion et disponible avec une gamme complète de séparations intérieures. Ces chaînes sont particulièrement adaptées aux applications en autoportance et en configuration glissante avec guide pour les longues courses.



LF

Moyennes et grosses chaînes modulaires en nylon PA6, disponibles avec traverses aluminium.

Design robuste à maillons mâle-femelle pour applications glissantes longues courses avec guide chaîne. Largeur customisable sur demande.



LZ

Chaînes Acier à maillons modulaires, disponibles avec traverses aluminium ou acier.

Design robuste à maillons mâle-femelle pour applications autoportantes et environnements industriels difficiles. Longues courses possible avec rouleaux de soutien et rails supports.



Programme *LC 10 - LC 31*

Principales applications:

- Petit ponts roulant
- Portes motorisées
- Installations scéniques
- Machines de remplissage
- Machines outils petites à moyennes
- Micro-mécaniques
- Applications standardisées avec câbles

Toujours en stock ! Nous pouvons envoyer ces chaînes partout sous 4 jours ouvrés

Principaux avantages:

- Encombrement limité
- Installation rapide
- Grande diversité de dimensions et de rayon de courbure
- Maintenance facilitée
- Qualité à coût réduit
- Remplacement aisé des câbles sans démonter la chaîne



Spécifications standard

Course / Distance	35 m (avec guide)
Vitesse de translation	maximum 4 m/s
Accélération	maximum 20 m/s ²
Température	-25° to +80° (non continue)
Utilisation en milieu explosif (ATEX zone II)	disponible avec un minimum de commande
Utilisation en industrie alimentaire	oui
Utilisation en atmosphère sans poussière	oui
Résistance chimique	Aldéhydes, cétones, pétrole et dérivés, eau salée
Sensibilité chimique	Acides, Alcools, Composés organiques chlorés

Programme	Configuration de traverses disponibles	Hauteur Extérieure (mm)	Largeur Extérieure (mm)	Hauteur Intérieure (mm)	Largeur Intérieure (mm)	Rayon de courbure (mm)
LC10	t	12	15	10	10	18/40
LC17	t	23	Largeur Intérieure + 12	17	15...75	40...120
LC17i	t	23	Largeur Intérieure + 12	17	15...75	40...120
LC25i	t	37	Largeur Intérieure + 18	26	30...120	40...250
LC25e	t	37	Largeur Intérieure + 18	26	103/120	40...250
LC27 ¹⁾	t	36	Largeur Intérieure + 18	26	30...103	50...250
LC31i	t	47	Largeur Intérieure + 18	34	55...105	70...250

i = Traverses ouvrables côté intérieur du rayon e = Traverses ouvrables côté extérieur du rayon t = Traverses montées à chaque maillons

¹⁾ Traverses encliquetables côté intérieur du rayon

Programme *LC 32 - LC 85*

Principales applications:

- Ponts roulant taille moyenne
- Installations scéniques
- Machines à bois
- Machines outil
- Machines transfert
- Levage

Grâce aux inserts, le rayon de courbure de la chaîne peut être changé en quelques secondes

Principaux avantages:

- Traverses nylon ou aluminium
- Capots de fermeture nylon disponibles
- Résistance aux cadences élevées
- Grande diversité de dimensions et de rayon de courbure
- Bride de fixation acier disponible en version frontale
- Maintenance facilitée
- Largeur et rayon de courbure ajustables facilement



Spécifications standard

Course / Distance	50 m (avec guide)
Vitesse de translation	maximum 3 m/s
Accélération	maximum 10 m/s ²
Température	-25° to +80° (non continue)
Utilisation en milieu explosif (ATEX zone II)	disponible avec un minimum de commande
Utilisation en industrie alimentaire	oui
Utilisation en atmosphère sans poussière	oui
Résistance chimique	Aldéhydes, cétones, pétrole et dérivés, eau salée
Sensibilité chimique	Acides, Alcools, Composés organiques chlorés

Programme	Configuration de traverses disponibles	Hauteur Extérieure (mm)	Largeur Extérieure (mm)	Hauteur Intérieure (mm)	Largeur Intérieure (mm)	Rayon de courbure (mm)
LC32	t / a	49	Largeur Intérieure + 30	32	45...275	75...200
LC32c	t	49	Largeur Intérieure + 30	26	45...155	75...200
LC43	t / a	56	Largeur Intérieure + 32	40	45...275	90...300
LC43c	t	56	Largeur Intérieure + 32	35	65...200	90...300
LC55	t / a	75	Largeur Intérieure + 36	55	45...275	150...400
LC55c	t	75	Largeur Intérieure + 36	50	90...200	120...400
LC85	t / a	108	Largeur Intérieure + 50*	85*	100...500*	150...500
LC85c	t	108	Largeur Intérieure + 50*	72*	100...400	150...500

c = Chaînes fermées avec capots Nylon (limite la hauteur intérieure)

t = Traverses montées à chaque maillons

a = Traverses montées tous les 2 maillons

* Largeur spéciale sur demande



Programme **LF**

Principales applications:

- Ponts roulants
- Portiques à Container et RTG
- Systèmes de lavage véhicules
- Machines à bois
- Machines outil
- Transport de support fluide
- Machines transfert
- Levage
- Grues portuaires

Les traverses aluminium et la jonction robuste des maillons permettent un fonctionnement **en configuration glissante pour les longues courses** également sous environnements agressifs

Principaux avantages:

- Ouverture rapide des traverses aluminium
- Résistance aux applications longues distance
- Conçues pour les flexibles hautes pressions
- Traverses renforcées disponibles
- Maintenance facilitée
- Support à rouleaux, patins de glissement et guides pour les longues distances
- Bride de fixation acier disponible en version frontale



Spécifications standard

Course / Distance	de 70 à 100 m (avec guide)
Vitesse de translation	maximum 3 m/s
Accélération	maximum 10 m/s ²
Température	-25° to +80° (non continue)
Utilisation en milieu explosif (ATEX zone II)	disponible avec un minimum de commande
Utilisation en industrie alimentaire	oui
Utilisation en atmosphère sans poussière	oui
Résistance chimique	Aldéhydes, cétones, pétrole et dérivés, eau salée
Sensibilité chimique	Acides, Alcools, Composés organiques chlorés

Programme	Configuration de traverses disponibles	Hauteur Extérieure (mm)	Largeur Extérieure (mm)	Hauteur Intérieure (mm)	Largeur Intérieure (mm)	Rayon de courbure (mm)
LF38	t / a	57	Largeur Intérieure + 32*	38	48...468*	75...220
LF58	t / a	80 (87,5**)	Largeur Intérieure + 40 (+ 55**)*	58	49...460*	140...320 (260...320**)
LF73	t / a	95	Largeur Intérieure + 40*	73	108...558*	190...380
LF73R	t / a	95	Largeur Intérieure + 40*	72	108...800*	190...380

R = Traverses renforcées

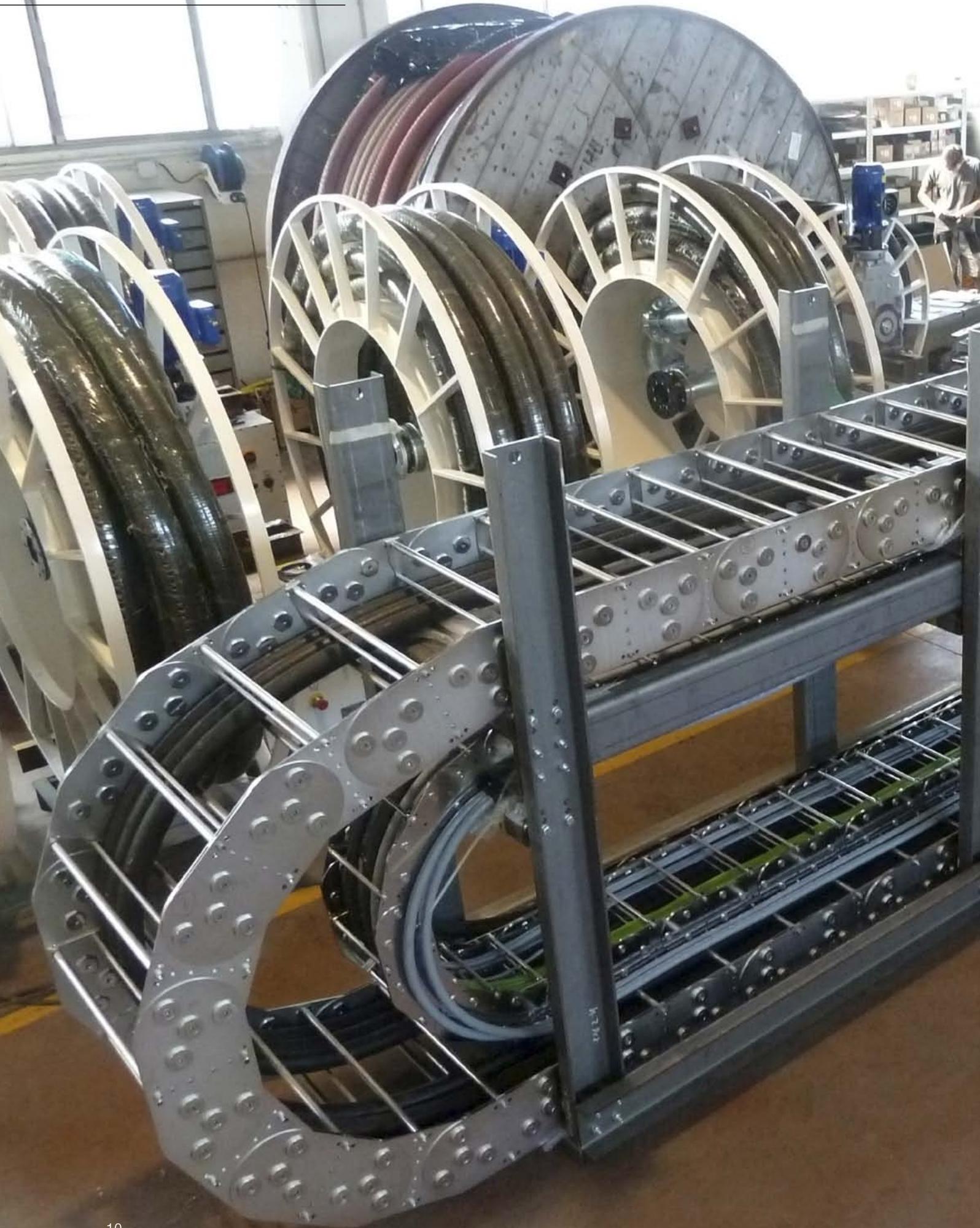
t = Traverses montées à chaque maillons

a = Traverses montées tous les 2 maillons

* Largeur spéciale sur demande

** Avec patins de glissement

< Application Zig-zag avec panier dans un théâtre



Programme LZ

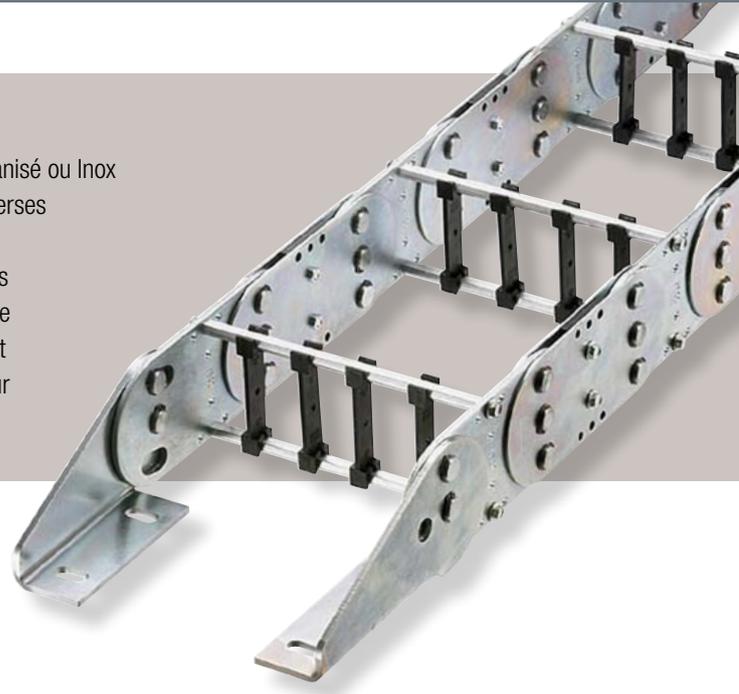
Principales applications:

- Aciéries
- Fonderies et laminoirs
- Stackers/reclaimers
- Installations Offshore
- Gros centres d'usinage
- Machines de construction et de transport
- Applications nécessitant une grande autoportance

Gamme complète de chaînes acier résistantes aux environnements agressifs et à haut niveau de personnalisation

Principaux avantages:

- Disponible en acier galvanisé ou Inox
- Diversité de type de traverses
- Grande tenue aux environnements agressifs
- Fermeture Inox disponible
- Rouleaux support, rails et roulettes disponibles pour les longues courses



Spécifications standard

Course / Distance	de 32 à 45 m (avec rouleaux support et rails)
Vitesse de translation	de 10 à 35 m/min
Accélération	de 1 à 5 m/s ²
Température	-30° à +80° et 200° (en configuration G, traverses acier)
Utilisation en milieu explosif (ATEX zone II)	oui
Utilisation en industrie alimentaire	oui
Utilisation en atmosphère sans poussière	oui
Résistance chimique	Très bonne
Sensibilité chimique	Acier galvanisé non résistant aux acides

Programme	Configuration de traverses disponibles	Hauteur Extérieure (mm)	Largeur Extérieure (mm)**	Hauteur Intérieure (mm)	Largeur Intérieure (mm)	Rayon de courbure (mm)
LZ92	t / a	50	Largeur Intérieure +31/+36/+30*	28/31/32/ø36*	34...365*	75...300*
LZ94	t / a	70	Largeur Intérieure +42/+49/+37*	43/46/ø45*	52...364*	125...410*
LZ95	t / a	94	Largeur Intérieure +45/+55/+53/+65/+36*	68/72/ø52*	41...370*	145...600*
LZ96	t / a	140	Largeur Intérieure +63/+30	90/94/100/111/ø118	173...854*	265...1405*
LZ97	t	220	Largeur Intérieure +32/+52	155/160/ø175	*	365...1395*
LZ98	t	300	Largeur Intérieure +102	275/280	*	500...1785*

t = Traverses montées à chaque maillons a = Traverses montées tous les 2 maillons * Customisable sur demande

** La largeur extérieure dépend du type de traverse, pour plus d'information, référez vous au catalogue chaînes acier (KAT3116-0002-F)

Le choix de préférence !

Le choix du bon canal de guidage assure le maintien en position de la chaîne, permet un fonctionnement optimum et évite les temps d'arrêt. Conductix-Wampfler offre une large gamme de guide standard ou customisé.



Guides aluminium

- Assemblage rapide, largeur variable
- Glissière spéciale Inox pour éviter l'usure
- Résistant à l'eau de mer
- Différentes variétés d'installations possibles



Guides Acier

- (Galvanisés ou Inox)
- Pour utilisation en environnements agressifs
 - Pour chaînes acier qui ne sont pas autoportées



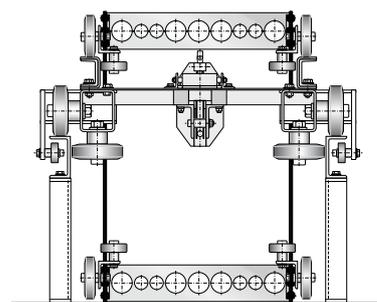
Supports

- (Acier galvanisés ou Inoxydable)
- Pour chaînes autoportées et applications avec chariot de guidage



Patins

- Patins de glissement permettant une vitesse maximum et réduisant l'usure des côtés de chaîne
- Facilité d'assemblage et de remplacement



Chariots de guidage

- Solutions pour les longues courses
- Réduction des frottements jusqu'à 90%
- Autoguidage par roulettes
- Longue durabilité

Une solution complète !

Conductix-Wampfler fournit des solutions complètes incluant des câbles spécialement développés pour ses chaînes porte-câbles.

Les câbles permettent la transmission d'énergie et de données de manière fiable. Les produits de Conductix-Wampfler couvrent tout le spectre des applications possibles. La qualité et les caractéristiques de nos câbles répondent à tous les standards internationaux!

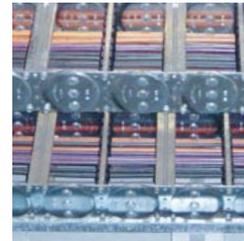
Le choix du bon câble peut avoir un impact significatif sur la durée de vie du système de guidage de l'énergie. De plus, dans une installation, la façon dont les câbles sont guidés et le choix du

système associé dans une application spécifique sont des facteurs à prendre en compte pour créer un système performant et fiable pour longtemps.

Caractéristiques des câbles Conductix-Wampfler:

- Stables aux UV
- CEM testée
- Résistants aux huiles
- Conformés DESINA
- Conformés UL/CSA
- Sans silicone
- Ignifugeants
- Rayon de courbure Mini 7,5 x Diam
- Sans Halogène (PUR)
- Résistants au froid (PUR)

Les câbles Conductix-Wampfler sont spécialement conçus pour une utilisation en chaînes porte-câbles. La gaine robuste protège le conducteur et permet une grande stabilité. Leur choix varie en fonction des propriétés mécaniques et électriques de l'application.



Application	Chaînes basiques	Chaînes applications lourdes	
Puissance / Contrôle	 CV	 CXG	 CXP
Composé Puissance + Contrôle + Données	 CV-D	 CXG-D	 CXP-D
Conception	YRDMY + YRDMCY Y Matériau isolant PVC RD Rond M Câble C Blindage par fils de cuivre tressé Y Matériau gaine PVC J Avec conducteur vert/jaune	(N)GRDGOEU-J/O + (N)GRDGGGOEU-J/O (N) Adapté aux standards VDE G Isolation du conducteur composé de caoutchouc (EPR) RD Câble rond C Blindage par cuivre tressé G Matériau gaine extérieure en composé caoutchouc O Gaine extérieure résistantes aux huiles U Gaine extérieure à faible inflammabilité (à l'épreuve du feu) -O Sans identification vert/jaune pour le conducteur de terre -J Avec identification vert/jaune pour le conducteur de terre	11YMSL11Y + 11YMSLC11Y 11Y Matériau isolant en Polymère thermoplastique (sans halogène) MSL Gaine de câble ronde C Blindage par fils de cuivre tressé 11Y Matériau gaine extérieure polyuréthane (sans halogène)
Adapté aux utilisations extérieures	● limité	● idéal	● idéal
Plage de tension	jusqu'à 0.6/1 kV	jusqu'à 0.6/1 kV	jusqu'à 0.6/1 kV
Capacité de charge de traction max. [N/mm ²]	15	15	15
Vitesse de déplacement max. [m/min]	140	300	250
Température d'utilisation (°C)	-5 à 80	-35 à 80	-30 à 80



Services dédiés !

Conductix-Wampfler est une société orientée vers ses clients et guidée par les exigences du marché. C'est la raison pour laquelle nos clients peuvent compter sur nous pour répondre à leurs besoins et demandes spécifiques en matière de service.

De la phase de conception initiale au développement long terme jusqu'au contrat de service, Conductix-Wampfler vous propose une large gamme de produits et services.

Plus vos systèmes sont complexes et vos exigences élevées en terme de durée de vie et de fiabilité, et plus il y a un sens à choisir les avantages de notre service après-vente.

Lorsqu'il s'agit de service, vous pouvez compter sur Conductix-Wampfler pour vos réalisations !

La conception et le développement

- Définition préliminaire des besoins
- Définition de la solution de guidage de l'énergie
- Sélection de la solution de guidage d'énergie optimum conjointement avec le client en considérant tous les éléments, en incluant les coûts, la durée de vie, les paramètres opérationnels, l'installation et l'exploitation

Pré-Assemblage

- Préparation des câbles
- Positionnement des câbles dans la chaîne selon les plans d'études en tenant compte de la CEM
- Installation des séparateurs et des traverses
- Sécurisation des fins de câbles
- Préparation du système chaîne porte-câbles pour le transport avec moyens appropriés

Assemblage final

- Supervision de l'assemblage sur site ou assemblage complet par nos techniciens spécialisés
- 6 mois de garantie supplémentaire sur les chaînes installées par les techniciens Conductix-Wampfler

Contrat de service

- Inspection à intervalles réguliers
- Campagne de mesure pour assurer la fiabilité à long terme
- Dépannage possible sur site



Les spécialistes de Conductix-Wampfler offrent un support complet depuis la conception et l'étude jusqu'à l'assemblage final sur site partout dans le monde



Vos applications - Nos solutions

Les chaînes porte-câbles de Conductix-Wampfler sont une des solutions possibles parmi notre gamme de produits pour le transport d'énergies et de données. Les installations adéquates et optimisées que nous fournissons pour vos applications reposent sur vos exigences spécifiques. Dans de nombreux cas, une combinaison de plusieurs systèmes Conductix-Wampfler peut s'avérer avantageuse. Vous pouvez compter sur toutes les compétences et l'expérience de Conductix-Wampfler pour vous apporter un soutien en ingénierie sur le terrain, avec la solution parfaite répondant à vos besoins en gestion et contrôle de l'énergie.



Enrouleurs

Les enrouleurs motorisés et à ressort de Conductix-Wampfler transfèrent l'énergie, les données et les fluides dans toutes les directions, rapidement et en toute sécurité.



Guirlandes

Difficile d'imaginer des applications industrielles mobiles sans guirlandes Conductix-Wampfler. Elles sont fiables, robustes et proposées dans toutes les dimensions et versions.



Rails conducteurs

Que ce soit à l'aide d'un système unipolaire ou multipolaire, ouvert ou fermé, les rails conducteurs Conductix-Wampfler déplacent les personnes et les marchandises en toute fiabilité.



Rails conducteurs non isolés

Extrêmement robustes, les rails conducteurs non isolés en cuivre ou avec une surface de contact en acier inoxydable constituent la base idéale pour des utilisations exigeantes, par exemple au sein d'usines sidérurgiques ou de chantiers navals



Chaînes porte-câbles

Une solution classique et polyvalente quand il s'agit de transférer de l'énergie et des données dans la plupart des applications industrielles.



Collecteurs tournants

Dès que les choses tournent rond, les collecteurs tournants Conductix-Wampfler assurent un transfert idéal de l'énergie et des données. Ici, tout tourne autour de la flexibilité et de la fiabilité !



Inductive Power Transfer IPT®

Le système de transmission d'énergie et de données sans contact. Pour toutes les applications à grande vitesse et sans usure mécanique.



Potences

Seules ou complétées de servantes porte-outils, d'enrouleurs ou de systèmes complets d'alimentation, la sécurité et la flexibilité sont les maîtres mots



Enrouleurs et équilibreurs

Que ce soit pour la gestion de tuyaux ou câbles ou bien l'aide à la manutention d'outillage, notre gamme d'enrouleurs et d'équilibreurs vous déchargent de ce souci.



Convoyeurs aériens

En version manuelle, semi-automatique ou avec la flexibilité du système Power-and-free, nous vous proposons la personnalisation totale de votre installation de manutention légère.

www.conductix.com

Conductix-Wampfler

a pour principale mission:

Vous fournir des systèmes de transmissions d'énergie et de données qui garantissent vos fonctionnements « 24/7/365 ».

Pour votre distributeur le plus proche veuillez vous référer à:

[www.conductix.com/
contact-search](http://www.conductix.com/contact-search)



DELACHAUX GROUP